14

DONOSTIA ENTREMUNDOS

SAN SEBASTIÁN MUNDUEN ARTEAN

UZTAILA, ABUZTUA / JULIO, AGOSTO / 2010

14

DONOSTIA ENTREMUNDOS
SAN SEBASTIÁN MUNDUEN ARTEAN
UZTAILA, ABUZTUA / JULIO, AGOSTO / 2010

4 LIBURU AURKEZPENA **ELIKAGAIEN SEGURTASUNERAKO GOBERNANTZA BERRI BATEN ALDE**
PRESENTACIÓN DE LIBRO **HACIA UNA NUEVA GOBERNANZA DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA**

5 TOPAKETA **SAHARA, CHERNOBIL ETA ERRUSIAKO UMEEKIN TOPAKETA**
ENCUENTRO **CON NIÑOS Y NIÑAS DE SAHARA, CHERNÓBIL Y RUSIA**

6 HITZALDIA **HAURTZAROAREN ETA NERABEZAROAREN EGOERA GUATEMALAN**
CHARLA **LA REALIDAD DE LA INFANCIA Y ADOLESCENCIA EN GUATEMALA**

7 HITZALDIA **MAURITANIAKO FOLKLOREARI BURUZKO HITZALDIA**
CHARLA **EL FOLKLORE DE MAURITANIA**

8 **HARRERA JAIA**
FIESTA DE RECEPCIÓN

9 IPUIN KONTALARIA **HERRI INDIGENEI BURUZKO IPUIAK**
CUENTACUENTOS **CUENTOS SOBRE LOS PUEBLOS INDÍGENAS**

LIBURU AURKEZPENA

ELIKAGAIEN SEGURTASUNERAKO GOBERNANTZA BERRI BATEN ALDE

1996an Elikadurari buruzko Nazioarteko Gailurrean, 2015. urtea baino lehen goseak jotako pertsonen kopurua erdira gutxitzeko ustezko konpromiso tinko eta erabakigarria hartu zuten. Konpromiso horren erabateko porrota ikusita, “Elikatzeko Eskubidearen Aldeko Kanpaina”-k liburu hau argitaratu du Instituto de Estudios del Hambre-ren laguntzarekin batera. Bertan sintesi ordenatu eta kritiko bat eskaintzen da hainbat gairen inguruan, besteak beste, elikadura-krisia, elikagaien segurtasun globalerako gobernantzaren eraldaketaren prozesua, adituen iritziak eta kanpaina bultzatzen duten erakundeen hausnarketak.

Eguna: uztailaren 6a
Ordua: 19:00
Lekua: Udal Liburutegiko Ekitaldi aretoa
(San Jeronimo Kalea)

PROSALUS
Tel: 943 42 30 35
E-maila: gipuzkoa@prosalus.es
www.prosalus.es

PRESENTACIÓN DE LIBRO

HACIA UNA NUEVA GOBERNANZA DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA

Ante el rotundo fracaso de la comunidad internacional que se comprometió de manera supuestamente firme y decidida en la Cumbre Mundial de Alimentación de 1996 a reducir a la mitad el número de personas hambrientas antes de 2015, la campaña “Derecho a la alimentación Urgente” ha publicado este libro. Ha sido elaborado con la colaboración del Instituto de Estudios del Hambre, en él se presenta una síntesis ordenada y crítica sobre la crisis alimentaria, el proceso de reforma de la gobernanza de la seguridad alimentaria mundial, opiniones de personas expertas en el tema y reflexiones de las organizaciones que impulsan la campaña.

Día: 6 de julio
Hora: 19:00
Lugar: Salón de actos de la Biblioteca Municipal
(c/ San Jerónimo)

PROSALUS
Tl: 943 42 30 35
E-mail: gipuzkoa@prosalus.es
www.prosalus.es

TOPAKETA

SAHARA, CHERNOBIL ETA ERRUSIAKO UMEEKIN TOPAKETA

Topaketa hauek Sahara, Errusia eta Chernobilko umeak gure artean daudela ospatu nahi dute, oporrak pasatzera etorri direla aprobetxatuz. Jardunaldi dibertigarriak izango ditugu, joko asko, lantegi ezberdinak eta aparraren festa batekin. Merienda bat egongo da ere, non Chernobil, Errusia, Sahara eta Donostiako neska eta mutilek elkarrekin gozatu ahal izango dute.

Eguna: uztailaren 7an: Chernobil eta Errusiako umeekin topaketa
Eguna: uztailaren 21an: Saharar umeekin topaketa
Eguna: uztailaren 30ean: Azken jaia, puzgarri batekin, ur jokoekin, apar jaiarekin
Ordua: 17:00-19:30
Lekua: Nafarroa enparantzan
(euria eginez gero Okendo Kultur Extean)

GROSEKO HAURTXOKOA
(GAZTERIA ETA GIZA ESKUBIDEAK ATALA)
Tel: 943 32 12 17
E-maila: haurtxoko_gros@donostia.org
www.donostiagaztea.org

ENCUENTRO

ENCUENTRO CON NIÑOS Y NIÑAS DE SAHARA, CHERNÓBIL Y RUSIA

Estas jornadas organizadas por el Haurtxoko de Gros pretenden celebrar la presencia de los niños y niñas que llegan desde el Sahara, Rusia y Chernóbil a pasar unas vacaciones entre nosotros. Son unas jornadas de diversión en las que habrá muchos juegos, distintos talleres y una merienda en la que todos estos niños y niñas podrán disfrutar este encuentro.

Día: 7 de julio: encuentro con menores de Chernóbil y Rusia
Día: 21 de julio: encuentro con menores saharauis
Día 30 de julio: Fiesta final con un hinchable, juegos con agua, fiesta de la espuma...
Hora: 17:00-19:30
Lugar: Plaza Nafarroa
(en caso de lluvia en el Centro Cultural de Okendo)

HAURTXOKO DE GROS
(SECCIÓN DE JUVENTUD Y DERECHOS HUMANOS)
Tl: 943 32 12 17
E-mail: haurtxoko_gros@donostia.org
www.donostiagaztea.org

HITZALDIA

HAURTZAROAREN ETA NERABEZAROAREN EGOERA GUATEMALAN

Edvin Sagastume y Wilberto Rojas, Guatemalako Fe y Alegríaren ordezkariek haurtzaroaren eta nerabezaroaren egoera sozialaz hitz egingo digute, baita muturreko pobrezia eta gazteen biolentziari buruz ere. Erakunde honek gizarteko sektore ahulenetara hezkuntza ematea du xede, eta besteak beste, oinarrizko ikastetxeak, lanbideheziketa zentroak eta lantegi mugikorrak dira abian dituen hezkuntza proiektuak. Zentro hauek gune baztertuenetan kokatzen dira, eta nekez jasotzen dituzte Estatuaren laguntzak edo onurak.

Eguna: uztailaren 13an
Ordua: 19:00tan
Lekua: Ernest Lluch Kultur etxea (Anoeta pasealekua, 7)

HIRUGARREN ADINA HIRUGARREN MUNDURAKO
Tel: 943 29 19 44
E-maila: elkarteak@euskalnet.net

CHARLA

LA REALIDAD DE LA INFANCIA Y ADOLESCENCIA EN GUATEMALA

Edvin Sagastume y Wilberto Rojas, representantes de Fe y Alegría de Guatemala, nos hablarán de la realidad social que vive la infancia y la adolescencia, de la pobreza extrema así como de la violencia juvenil. Esta institución lleva la educación a los sectores más vulnerados de la sociedad; escuelas básicas, centros de formación profesional, talleres móviles… son entre otros los proyectos educativos que se llevan a cabo. Estos se sitúan en zonas marginales que raramente son objeto de beneficios o políticas de ayuda por parte del Estado.

Día: 13 julio
Hora: 19:00
Lugar: Centro de Cultura Ernest Lluch (Paseo de Anoeta, 7)

TERCERA EDAD PARA EL TERCER MUNDO
Tl: 943 29 19 44
E-mail: elkarteak@euskalnet.net

HITZALDIA
MAURITANIAKO FOLKLOREA

Mauritaniako Folkloreari buruzko hitzaldia.
Haur etorkinei zuzendutako arabiar ikastaro bat beren herrialdearekin loturak sustatzeko.

Hitzaldia

Eguna: uztailaren 15a, 16a.
Ordua: 10:00-12:00
Lekua: Lugaritz Kultura Etxea. Heriz Pasealekua, 20

Ikastaroa

Egunak: abuztuaren 2tik 31ra
Ordua: 10:00-12:00
Lekua: Esperanza Latina elkartea. Aizkorri Kalea, 20

MAURITANIA-EUSKAL HERRIA WALATA ELKARTEA
Tel: 943 31 40 52
E-maila: aso.walata@hotmail.com

CHARLA
EL FOLKLORE DE MAURITANIA

Charla con el tema “Folklore de Mauritania”.
Clases de árabe destinadas a niños y niñas de inmigrantes, con el objetivo de mantener el vínculo con su país de origen.

Charla

Días: 15, 16 de julio
Hora: de 10:00 a 12:00
Lugar: Casa de Cultura Lugaritz. Pº de Heriz, 20

Curso

Días: del 2 al 31 de agosto, de lunes a viernes.
Hora: 10:00 etatik 12:00etara,
Lugar: Asociación Esperanza Latina. C/ Aizkorri, 20

ASOCIACIÓN MAURITANIA-PAÍS VASCO WALATA
Tl: 943 31 40 52
E-mail: aso.walata@hotmail.com

© Ferdinand Reus

HARRERA JAIA

Oraingo honetan ere, Berdintasun eta Lankidetza atalak Sahara, Errusia eta Chernobiletik datozen haurrei ongietorria egin nahi die. Ume hauek uda pasatuko dute gure artean, Donostiako hainbat familiek hartuta. Harrera jai honetan joko asko egongo dira, askaria, musika eta tailer ezberdinak.

Eguna: uztailaren 22a
Ordua: 18:30
Lekua: Alderdi Ederreko Terrazan

BERDINTASUN ETA LANKIDETZA ATALA
Tel: 943 48 14 71
E-maila: lankidetza_cooperación@donostia.org
www.donostiahirihezitzailea.org

FIESTA DE RECEPCIÓN

Un año más el Departamento de Igualdad y Cooperación quiere dar la bienvenida a los niños y niñas que vienen de Sahara, Rusia y Chernobil. Estos niños y niñas pasan el verano acogidos por distintas familias donostiarras. En esta fiesta de recepción habrá muchos juegos, merienda, música y distintos talleres.

Día: 22 julio
Hora: 18:30
Lugar: Terraza de Alderdi Eder

SECCIÓN DE IGUALDAD Y COOPERACIÓN
Tl: 943 48 14 71
E-mail: lankidetza_cooperación@donostia.org
www.donostiahirihezitzailea.org

ABUZTUAREN 9A, HERRI INDIGENEN MUNDUKO EGUNA

9 DE AGOSTO, DIA MUNDIAL DE LAS POBLACIONES INDÍGENAS

IPUIN KONTALARIA
HERRI INDIGENEI BURUZKO IPUIAK

Kontu Kantoi taldeak kontatuta, istorioek eta helduentzako ipuinek herri indigenek bizi duten egoeraz hausnartzera eramango gaituzte, beraien kultura, beren borroka, lurraldearekiko erlazio eta baita emakumeek gizartean duten eta aldatzen ari den paperari buruz ere. Istorio hauek gaur egun dauden mito askorekin hausten dute. Hizkuntza sinple batean, umorez eta ironiaz kontatutako ipuin bakoitzak eguneroko errealitatea erakusten digu, baita Iparreko biztanleei ikusezinak zaizkigun borrokak erakutsi ere.
Ipuiak euskaraz izango dira.

Eguna: 12 agosto
Ordua: 20:00
Lekua: Altxerri Taberna (Reina Regente kalea, 2)

BERDINTASUN ETA LANKIDETZA ATALA / MUNDUBAT
Tel: 943 48 14 71
E-maila: lankidetza_cooperacion@donostia.org
www.donostiahirihezitzailea.org
www.mundubat.org

CUENTACUENTOS
CUENTOS SOBRE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

Historias, cuentos para adultos contados por Kontu Kantoi, nos harán reflexionar sobre la situación en la que viven los pueblos indígenas, sus culturas, sus luchas y sus relaciones con el territorio, así como el papel cambiante de las mujeres en esa sociedad. Estas historias rompen con muchos de los mitos existentes en la actualidad. A través de un lenguaje sencillo cada cuento contado con humor e ironía nos muestra una realidad cotidiana, sobre las luchas que tantas veces son invisibles a los ojos de los habitantes del Norte.
Los cuentos serán en euskera

Día: 12 agosto
Hora: 20:00
Lugar: Bar Altxerri (c/ Reina Regente,2)

SECCIÓN DE IGUALDAD Y COOPERACIÓN/ MUNDUBAT
Tl: 943 48 14 71
E-mail: lankidetza_cooperación@donostia.org
www.donostiahirihezitzailea.org
www.mundubat.org

Parte-hartzaileak
Participantes

Prosalus

Mundubat

Hirugarren Adina Hirugarren Mundarako
Tercera Edad para el Tercer Mundo

Asociación Socio-Cultural Mauritania-Pais Vasco Walata

Lagundu papera aurrezten, Donostia Entremundoseko programazioa zure posta elektronikoan jaso nahi baduzu, deitu 943 48 14 71 telefonora edo idatzi lankidetza_cooperacion@donostia.org helbidera

Ayúdanos a ahorrar papel, recibe la programación del Donostia Entremundos en tu correo electrónico o llamando al teléfono 943 48 14 71 o escribiendo a lankidetza_cooperacion@donostia.org

DONOSTIA
ENTREMUNDOS
SAN SEBASTIAN MUNDUEN ARTEAN

Estudio Lanzagorta

1.800 ale 0,68 euro aleko

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián
Berdintasun eta Lankidetza Atala
Sección de Igualdad y Cooperación

donostiakultura.com
San Sebastián, ciudad de la cultura

SAN SEBASTIAN
DONOSTIA 2016

Donostia Hiri Hezitzailea
San Sebastián Ciudad Educadora